

爱可泰隆的故事

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

巴塞尔地区历史上最重要的生物技术成功案例是 Actelion。该公司于 1997 年在巴塞尔乡村州的巴塞尔郊区阿尔施维尔（Allschwil）创立，创始人是一批曾在 Roche 从事研究工作的科学家，其中包括 Jean-Paul Clozel 和 Martine Clozel。¹创始人带走了他们在 Roche 期间研究内皮素系统所积累的知识，并取得了 Roche 已决定不再继续开发的一种化合物的权利。这种化合物后来成为波生坦（bosentan），以 Tracleer 的商品名上市，用于治疗肺动脉高压这一罕见且严重的疾病。

2000 年 4 月，就在科技热潮结束前不久，Actelion 在瑞士证券交易所的 New Market 板块上市。²Tracleer 于 2001 年获得美国食品药品监督管理局（FDA）批准，并取得商业成功，其所产生的收入为进一步的研究提供了资金。该公司随后推出了其他治疗肺动脉高压的药物，从而在 Tracleer 专利保护即将到期之际守住了其在该市场的地位。Actelion 由此成为少数成长为盈利的、全面一体化制药企业的欧洲生物技术公司之一，并在许多国家拥有自己的销售机构。

2017 年 1 月，Johnson & Johnson 宣布将以约 300 亿美元（即每股 280 美元）现金收购 Actelion。³该交易的结构安排是，将研究和早期开发业务分拆至一家新公司 Idorsia，其股份分配给 Actelion 的股东，并于 2017 年 6 月在 SIX Swiss Exchange 上市。Johnson & Johnson 持

爱可泰隆的故事

有 Idorsia 的股份，并获得其部分产品的选择权。这一结构使创始人得以在新公司中继续其研究工作，而股东则实现了商业业务的价值。

Idorsia 此后的历程说明了复制此类成功之难。该公司在研究以及自有药品上市方面投入巨资，资金部分来自可转换债券以及创始人和股东提供的贷款。在销售令人失望并遭遇挫折之后，该公司自 2023 年起面临严重的融资困难，不得不重组其债务，并出售或许可若干资产。⁴Actelion 与 Idorsia 之间的对比表明，一家生物技术企业的成败在多大程度上取决于临床结果和资本市场的时机，而即便是经验极为丰富的管理层，对这些因素的影响力也十分有限。

1 注释

1. 关于 Actelion Ltd 于 1997 年 12 月由 Roche 前员工 Jean-Paul Clozel、Martine Clozel、Walter Fischli 和 Thomas Widmann 创立，参见该公司的历史资料和新闻报道。有待核实。
2. Actelion 于 2000 年 4 月在 SWX New Market 首次公开发行。有待核实。
3. Johnson & Johnson 与 Actelion 于 2017 年 1 月 26 日发布的公告：以每股 280 美元现金、总计约 300 亿美元收购 Actelion，交易于 2017 年 6 月完成。有待核实。
4. 关于 Idorsia 的融资困难、其可转换债券的重组以及 2023–2025 年间产品权利的许可和出售，参见该公司的临时公告和年度报告。进展有待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-the-actelion-story